

ЗА ЗАВЕСОЙ ВРЕМЕНИ

Beyond The Curtain Of Time

05.03.1961г.

Джефферсонвилл, Индиана, США

**WILLIAM MARRION
BRANHAM**

ЗА ЗАВЕСОЙ ВРЕМЕНИ

Я хочу объявить здесь, что на ваши молитвы пришёл ответ, такими собраниями, какие у нас были, когда я только начинал служение, много лет тому назад. У меня не было... Мы даже не могли усадить людей. И сняли ярмарочную площадь и всё остальное, в три часа ещё хватало места, чтобы заполнить. А потом приходилось закрывать ворота, их уже не впускали. А мы приходили туда только в семь. Видите? Просто тысячи людей съезжались отовсюду. Просто...

² И на последних собраниях я взял и последние пять вечеров просто строил вокруг Слова, начали осознать, какая сила в Слове. Видите? Потому что Слово — это Бог. Видите? "Вначале было Слово, Слово было у Бога, и Слово было Бог. И Слово стало плотью и обитало среди нас".

³ Так вот, в Евреям 4 сказано это, что "Слово Божье острее меча обоюдоострого". Видите? "Слово Божье острее, чем, даже разделяет от кости, и режет, и различает мысли разума, сердца". Видите? Вот что такое Слово Божье.

⁴ Тогда, если есть какой-то дар, где мы можем просто расслабиться; и Само Слово, которое есть Христос, Он есть Слово, приходит к нам и различает мысли в разуме, как вы видели это. Видите? Насколько же тогда это удивительно — увидеть, что Он совершил и каким образом Он благословил нас! И тогда...

⁵ Это, я чувствовал это — четыре вечера строить вокруг Слова, просто дать людям посидеть, успокоиться, расслабиться, и Святой Дух вызывал людей и совершал дела в аудитории.

⁶ И затем, в последний вечер, в прошлое воскресенье после обеда, я видел одну из самых больших молитвенных очередей, когда-либо виденных мною в Америке. Видите? Они были... Я отправил Билли вниз с сотней карточек, и Джина с сотней, и Лео с сотней, и Роя с сотней, просто раздали все карточки, около пяти сотен. И затем после того, как они увидели, что Слово зацепилось, и что Оно совершит, тогда уже твёрдо стояли на том Слове, привели их на платформу. И я видел, как мужчины и женщины бросали свои костыли, и так далее, и получали исцеление ещё не дойдя до сцены, увидеть только. Понимаете? Слово Божье уже вышло, там повсюду, и настолько погрузилось в их сердца в тех пяти Посланиях или четырёх Посланиях, что они поверили Ему всем своим сердцем. Тогда, единственное, что им надо было сделать — установить какой-то контакт, видите, что-нибудь, и было реальностью. И как только они доходили до той платформы, они исцелялись прямо там на плат-... перед тем, как пройти по платформе.

7 Я думаю, здешние братья, вы все знаете Брата Эда, Брата Эда Хупера. Знаете? Вы из Арканзаса, вот там? Он встретил... Он был со мной ещё на ранней стадии начального служения. Он сказал: "Это похоже на старые времена, — он сказал, — когда, как они делали это раньше, годы тому назад".

8 И там были люди с опухолями, которые были—были вот *такие*, шли назад здоровыми. Слепые, глухие, немые, и всевозможные дела, которые совершил наш Господь. Даже не пришлось прикасаться к этим людям. Слово шло и совершало это.

9 Затем Господь дал мне Послание, которое я хотел бы, когда-нибудь, сказать в церкви, когда вернусь, представится возможность. Я ужасно занят. Теперь я снова должен уезжать, завтра, ожидая приезда этой девушки. И даже ещё не успел занести домой свой чемодан, там уже кто-то был. И с тех пор я почти не присел. Видите? С тех пор, как я приехал, я ещё даже не пообщался со своей семьёй. Видите? И это—это действительно нагрузка. И я должен просить всех вас тоже молиться за меня, чтобы Господь помог мне продержаться.

10 Теперь... [Пробел на ленте.—Ред.] Посмотрите на нашего брата здесь: очень, очень больной, лежит на этих носилках. И мы...

11 Скоро за нами кто-то приедет, чтобы съездить в Луисвилл. Я хочу, чтобы вы также вспомнили в молитве замечательную юную леди, которая, ей нет ещё и восемнадцати лет. Она одна из двойняшек, и ходит в школу, Христианка. А другие девочки говорят там о ней, вы понимаете, две девочки, и говорят о том, какие они, какую часть жизни они упускают, и что они должны жить как остальные девочки. И одной девочке удалось это преодолеть. А у этой — комплекс, и она чувствовала себя от этого очень плохо, и потихоньку начала отходить, и отступала всё дальше, и из-за этого беспокойство. И в конце концов она получила психическое расстройство. И они... Она теперь в доме для душевнобольных. Её мать с отцом приедут на короткое время из Кранделла, штат Индиана, чтобы съездить в это учреждение, куда они хотят её отправить, в Мадисон, завтра.

12 Так вот, девочка, у этой девушки нет никаких физических нарушений. Она... Нет ничего, физически. Она совершенно здорова. Но это очень трудно объяснить. И на самом деле это нельзя объяснить. Что это такое: её дух заблудился. Видите? Так вот, ты—ты должен найти её дух и вернуть его на место. Там есть...

13 Как, мы только что проходили это здесь, несколько недель тому назад, о том, как функционирует система человека. Что есть пять чувств, через которые вы входите в тело, и мы назовём их: пять проспектов. Пять проспектов, такие, как—как сознание, воображение, и так далее, через которые мы входим в душу. И затем, когда вы входите в

ЗА ЗАВЕСОЙ ВРЕМЕНИ

(Beyond The Curtain Of Time)

Эту проповедь Брат Уильям Маррион Бранхам произнёс по-английски в воскресенье утром 5 марта 1961 года в Скинии Бранхама, Джефферсонвилль, штат Индиана, США.

Продолжительность проповеди 51 минута.
Перевод выполнен в 2014 году. VGR.

Все проповеди на русском языке:

www.Branham.ru

All sermons of Brother Branham in English:

www.branham.ru/message

Во Имя Иисуса Христа, возвращая мою сестру обратно.

Во Имя Иисуса Христа, возвращая обратно моего брата!... ?...

Во Имя Иисуса Христа!... ?...

Во Имя Иисуса Христа!... ?...

Во Имя Иисуса Христа!... ?...

Ты не сделал. Благословит тебя Бог!

Я пришёл за этим, в это утро!... ?...

¹²² Во Имя Иисуса Христа, я возвращаю тебя, молитвой веры, из плена!... ?.. Мы прилагаем свою веру к этим!... ?...

[Брат Бранхам возвращается к микрофону за кафедрой.—Ред.]

Верь, только верь;

Теперь со склонёнными головами, теперь.

Верь, только верь, верь, только верь,

Богу возможно всё, верь, только верь.

О Господь, верю я, о Господь, верю я;

Богу возможно всё...

Давайте сейчас просто поднимем свои руки.

... Господь, верю я;

О Господь, верю я, Господь, верю я;

Богу возможно всё, Господь, верю я;

¹²³ Наш Небесный Отец, те, кто смог подняться, подняли свои руки, что они приняли это. Этот брат, который лежал на носилках, встал, чтобы показать, что он принял своё исцеление. Мы верим, Господь, что они теперь спокойно возвращаются на тенистые зелёные пастбища, к тихим водам, опять здоровые, через Имя Иисуса. Мы благодарим Тебя за это. Аминь.

¹²⁴ Хорошо, Брат Невилл, теперь я присяду здесь и послушаю твою проповедь.

дух, есть только один проспект, и это через волю, на той основе, что и тогда, когда был сотворен человек.

¹⁴ Вы можете принять Это или можете отпустить Это. Вы можете принять Христа как Спасителя или просто отпустить Его. И вы всё ещё у того Дерева, у того, что Жизнь, и того, что смерть. Каждое человеческое существо предстаёт перед тем Деревом, иначе Бог был бы несправедливым, если бы одного поставил там, а другому не предоставил бы равного шанса выбрать между верным и неверным. И эта возможность есть у каждого из нас.

¹⁵ Также, в этом, дух, мы можем исцелиться или мы можем не исцелиться. Вот, это не потому, что нет... что мы не исцелились потому, что нет воли Божьей на это. Есть. Потому что завет — безусловный. И Он уже оплатил наше исцеление. Поэтому наше исцеление принадлежит нам. Оно наше. Теперь, мы или пойдём по *этому* проспекту — верить этому; или по *этому* проспекту — просто не верить этому. Так вот, есть только один тот путь, которым мы можем войти в Присутствие Божье.

¹⁶ Теперь, эта девочка, красивая, были дружны с её матерью. Я, мои... Ох, когда-то была одной из моих друзей. Она была приятной молодой леди, из очень строгой семьи назарян, приятная девушка. И она нашла себе хорошего мужа. Его я тоже хорошо знал, того парня, что на ней женился. И она просто немного... Они воспитывали тех детей, чтобы служили Господу, и отдали их в школу. И они были хорошо утверждены во Христе, чтобы не делать неправильного. Но вот так пошло.

¹⁷ Просто о нарушении, точно как я... взглянул всего несколько секунд назад и увидел в конце мальчика, у которого было в точности то же самое. И в... Мы пришли туда, как-то вечером, к Брату Райту, и у Орвилла был просто—просто полный срыв. А он, вы знаете, это когда он пытался выгнать меня из дома; хотя мы с Орвиллом хорошие друзья, я для него просто как отец. Я сочетал его отца с матерью. А он вдруг вскочил и как закричит: "Уходите отсюда! Уходите отсюда! Уходите отсюда!" Видите?

¹⁸ Теперь, что нам пришлось там сделать — выйти на уровень духа и уловить дух того парня. Видите? Много печали легло на его сердечко. Он юный, а видел слишком многое. И просто вернул его обратно на то место, где он должен находиться. Вы понимаете? Несколько дней, и с ним было—с ним было всё в порядке.

¹⁹ Так вот, в таком деле вы должны поступать так же. Я видел это, и я знаю, что это правда. Но теперь, просто... Я—я прошу, чтобы вы сейчас все молились, чтобы—чтобы Бог помог мне разыскать эту девочку. В каком-то месте, что она сама не знает, где она находится, затем вернуть её на её место. Тот проспект проходит через веру. Видите, она не может

обрести веру для себя. Она не знает, где она находится, ничего. Видите? Здесь нужно приложить нашу веру.

²⁰ И ещё, в этом, та сила воскресения Христова, Он нам даёт эту возможность. Вот где, ты, в одном смысле, Слово Божье пронзает грешника. И Это должно пройти дальше проповеди Слова. Вот по этой-то причине я хотел бы поговорить немного в это утро перед молитвой за больных. [Пробел на ленте.—Ред.]

²¹ Вы помните видение, которое Господь дал мне недавно, вы знаете, о том, как побывал на той Стороне? Вы помните то утро, когда я свидетельствовал, как побывал на той Стороне? [Собрание говорит: "Аминь".—Ред.] Что ж, это была правда.

²² И Голос бизнесменов Полного Евангелия опубликовал ту статью, и поместил фотографию вот здесь на другой стороне страницы. И внизу была помещена небольшая вставка, небольшая часть здесь внизу, там говорилось о служении. А это международная газета, напечатанная на многих разных языках. И они посвятили этому видению обложку и первую страницу. Видите?

²³ И я принёс их сюда, и я хотел бы, чтобы вы взяли и прочли это. И поднимитесь. . . Я не знаю, сколько там было, братья, утром. Потом вы, если кому не достанется, что ж, просто зайдите в офис. У них там есть в офисе. Они дали нам их целую пачку, об этом: "Устремляйся вперёд". Понимаете? И это желание моего сердца. Всё, что я слышу, это — "устремляйся вперёд". Там за рекою есть лучшая Страна. Давайте устремляться вперёд, до встречи с той Страной.

²⁴ Теперь, я думаю, будет посвящение малыша Брата Стрикера и Сестры Стрикер. Так что это...

²⁵ Сколько уже теперь всего, Сестра Стрикер? [Сестра Стрикер говорит: "Шесть".—Ред.] Шесть маленьких деток. Это приятная семейка.

²⁶ И вот, они... были нашими миссионерами там в—в Африке, недавно, и вернулись назад. И все их дети такие милые ребятки. Я вижу, что и эта тоже, которую принесли в это утро для служения посвящения.

²⁷ Где же Тедди? Тедди, не пройдёшь ли ты на минутку за пианино, сынок? И—и давайте споём нашу песню, песенку, я думаю, ты знаешь ту песенку, что мы поём — "*Приведи*". Правильно? "*Приведи их с полей греха*".

²⁸ И это причина, зачем мы играем вот это, потому что мы, родители, стараемся изо всех сил, приносим их для посвящения. Мы посвящаем их Господу и приносим их, пока это ещё младенцы, чтобы они не ушли блуждать по полям греха. *Приведи*. Давайте-ка просто... Ты знаешь её, Тедди? Давайте сейчас просто споём один её куплет.

пастбища хорошего здоровья, к тихим водам покоя, увести прочь от их волнений, чтобы верили Тебе.

¹¹⁶ И я иду за ними, с тем оружием, которое Ты дал. "Молитва веры спасёт больного, и Бог восстановит их. Если они совершили какой-либо грех, это будет им прощено".

¹¹⁷ И, Отец, сейчас мы идём встретиться с врагом, встретиться со львом, встретиться с дьяволом в любом его виде, названном рак, туберкулёз, болезнь Ходжкина, недуг сердца, любая другая болезнь. Мы пришли разыскать его и привести этого ягнёнка обратно в Дом Божий. Мы идём во Имя Иисуса Христа, чтобы применить эту пращу, которую Ты дал нам. Пребудь с нами, Отец, когда мы с благоговением приблизимся к Тебе сейчас, во Имя Иисуса.

¹¹⁸ Я хочу, чтобы вы продолжали стоять со склонёнными головами. И мы идём, чтобы помазать елеем и возложить руки на больных, и молитва веры исцелит больного. Каждый Христианин здесь пусть приложит свою веру к этой молитвенной очереди.

¹¹⁹ [Брат Бранхам отходит от микрофона на кафедре на три с половиной минуты, пока они с Братом Невиллом молятся за больных, но некоторых слов молитвы Брата Бранхама не слышно, абзацы 119-122. Пианист продолжает играть *Верь, только верь* до окончания молитв.—Ред.]

Во Имя Иисуса Христа!

Во Имя Иисуса Христа!

Имя Иисуса!

Имя Иисуса Христа!

Имя Иисуса!

Отец, я запрещаю дьяволу!... ?... Во Имя Иисуса Христа! Во Имя Иисуса Христа!... ?... Во Имя Иисуса Христа!

Приди и поверь этому... ?... и это совершится!... ?... Господь, Ты... ?... Боже... ?...

¹²⁰ Господь, Ты... Ты написал об этой возможности. Ты Родственник, Христос!... ?... Во Имя Иисуса Христа!

¹²¹ "Молитва веры исцелит больного". Я хочу, чтобы Ты сделал это для неё. Верни здоровье этой женщине!... ?...

Имя Иисуса Христа, верни её обратно!

Во Имя Иисуса Христа, верни её обратно!... ?...

дети. Для многих из них уже нет надежды, Господь, на излечение врачами, особенно вот этот мужчина, что лежит здесь на носилках. Или же Твоя милость, или он уйдёт из этого мира через несколько дней. И несомненно, некоторых из стоящих здесь у алтаря, может быть, ожидают сердечные приступы, и тяжкие болезни, и заболевания, которые разорвут их на части.

¹¹⁰ Только одно может спасти их, Отец — это выйти за пределы пяти чувств этого тела, где врачи добросовестно пытались спасти их жизнь, несомненно; заболевания, рак, туберкулёз, болезнь сердца. И со всеми этими пластырями и трубочками, и материалами, и—и—и антибактериальными лекарствами, враг одолевает, чтобы отнять у них жизнь.

¹¹¹ И я думаю, что я выразил им, Господь, Твоё мнение. И я слышал, как сегодня утром человек говорил на языках и дал то истолкование, что сегодня произойдёт. Некоторые из них получают это, Господь, несомненно. Это верно. Я верю в это.

¹¹² И теперь, как написано в Библии, что Давид, мальчик-пастушок, пас овец своего отца, там за пустыней. И однажды пришёл лев и схватил одну из овец его отца и побежал с ней. И тот маленький пастушок, с верою, с чем он вышел против того льва? Не с современной винтовкой или ружьём. Но у него была небольшая праща, и он погнался за тем львом. Он убил того льва и принёс ту овечку назад. Медведь пришёл и забрал одну; он погнался за тем медведем, который мог бы раздавить его об землю. Но он не думал о размерах того медведя, или о силе того льва, или о своём проворстве, или о своей неспособности с той пращей.

¹¹³ Но когда он стоял перед царём Саулом, он сказал: "Раб твой пас овец у отца своего, и пришёл лев и схватил одну и унёс. И я погнался за ним и отнял овцу". Он сказал: "Тот же Бог, Который избавлял меня от руки, или от лап того медведя или от пасти того льва, силен также взять этого необрезанного филистимлянина и предать его в руку мою".

¹¹⁴ Мы знаем эту историю, что он поразил; поразил мужчину, который во много, много раз был больше его, и был воином. Как это озадачило Саула, того великого царя, великого, сильного мужа, как у того мальчика была такая вера в пращу. Нет, не в пращу, а в Бога.

¹¹⁵ Теперь, Господь, стоящие у этого алтаря, лежащие здесь на этих носилках — это Божьи овечки, как бы маленькие ягнята для Него. Их схватил лев под названием рак, медведь под названием туберкулёз, другие болезни, которые схватили их, и вырвали их, и разрывают их на части. Господь, я—я гонюсь за ними с небольшой пращей под названием молитва веры. Это не очень много, но я знаю, что она совершалась. И я знаю, это по-прежнему тот же Бог. В это утро я иду за ними, чтобы привести их обратно, Господь, на тенистые зелёные

Приведи, приведи,

Их скорее ко Христу веди,

Приведи... Если есть ещё один, ну, приносите его сразу. Их с полей греха к Иисусу.

Приведи, приведи,

Их скорее ко Христу веди,

Приведи, приведи,

Их с полей греха к Иисусу.

²⁹ Брат Стрикер и Сестра Стрикер, я понимаю, что вы знаете смысл этой песни — "приведи их", в вашем сердце горячее желание постараться привести потерянных к Иисусу. Ваш младенец, если бы он умер до того, как посвящен, или ещё как-то, он всё равно спасён, потому что Кровь Иисуса Христа совершила это на Голгофе. Но в воспоминание о Его великом земном пути, когда Он возложил Свои руки на малышей и сказал: "Пустите их приходить ко Мне", — вот почему в это утро вы приносите ребёнка. И облакаете нас доверием, что мы сможем помолиться молитвой веры, за малышку, для посвящения её жизни Богу.

³⁰ Как её зовут? [Отец говорит: "Мэрилин Маджи Стрикер".—Ред.] Мэрилин Маджи, Мэрилин Маджи Стрикер. Сколько ей? [Мать говорит: "Тринадцать месяцев".] Тринадцать месяцев. Родилась в Африке, правильно? ["Да".] Что ж, пусть, если будет завтра, пусть эта малышка станет миссионеркой там, на тех полях, где она родилась. Ну какое прелестное дитя. Ты подойдёшь, Брат Невилл?

³¹ И, Мэрилин. О-о, ну и ну! Мне всегда нравились эти малыши. Ну разве не миленькая? Ну, как ты? Ну, как ты? Давайте склоним головы. Я хочу, чтобы ты возложил на неё свои руки.

³² Наш Небесный Отец, мы приносим Тебе маленькую Мэрилин Маджи Стрикер, это милое маленькое дитя, что родилось на миссионерских полях, во время тяжёлой битвы. Я молю, чтобы Ты благословил это дитя. В Библии, к Тебе приносили таких малышей. Ты возложил на них Свои руки и благословил их, сказал: "Пустите детей приходить ко Мне и не запрещайте им; ибо таковых есть Царство Небесное".

³³ Сегодня, мать и отец дают её нам на руки. Мы, верою, карабкаясь туда по лестнице, отдаём её в Твои руки, верою. Благослови её жизнь. Дай ей долгую жизнь, Господь. Пусть она будет дитём Божьим. Пусть она служит Тебе всю свою жизнь, каждой фиброй своего существа, будет слугой Христа. Даруй это, Отец. Благослови её отца и мать, её

братиков и сестричек. Пусть они тоже растут и будут славной семьёй в служении Богу.

34 Отец, мы передаём Тебе маленькую Мэрилин Маджи, во Имя Иисуса Христа, для жизни служения. Благослови её, и её отца, и её мать, и её родственников. И пусть они проживут долгую счастливую жизнь в служении Тебе. Во Имя Иисуса. Аминь.

35 Благословит тебя Бог, Брат Стрикер. Благословит тебя Бог. Благословений милой юной дамочке.

Тедди, спасибо, сынок.

36 Я люблю маленьких детей. А вы? [Собрание отвечает: "Аминь".-Ред.]

37 Сколько здесь тех, кто не слышал того видения, которое дал мне Господь? Поднимите руки, кто не слышал. Брат Невилл, у тебя, может быть, есть там твоя книжечка, может, ты просто прочитаешь им здесь, просто следующие пару минут. Я думаю, это вот здесь, если пожелаешь.

38 [Брат Бранхам уходит из-за кафедры. Абзацы 39-56: Брат Невилл читает из статьи служителя Уилльяма Бранхама, озаглавленной *За завесой времени*, первоначально опубликованной Международным обществом бизнесменов Полного Евангелия в 1961 году, в февральском выпуске *Голоса мужей* Полного Евангелия, страницы 3-5.—Ред.]

39 Однажды утром я лежал на своей кровати. Я только проснулся, и я сложил руки за голову и положил голову на подушку. И я задумался о том, как будет там на другой стороне. Я понимаю, что я прожил больше половины своей жизни, если я проживу столько, сколько моя родня, а я хочу сделать больше для Господа, прежде чем уйду из этого мира.

40 Я услышал, как Голос сказал: "Ты только начинаешь! Продолжай борьбу! Устремляйся вперёд!" Поскольку я лежал там, размышляя об этих словах, я подумал, что мне просто показалось, что я услышал какой-то Голос. Опять прозвучал Голос: "Устремляйся в бой! Продолжай идти! Продолжай идти!" Всё ещё не веря, я думал, что, возможно, я сам сказал эти слова. Я зажал зубами свои губы и закрыл ладонью рот и послушал. Голос опять сказал: "Просто устремляйся вперёд! Если бы ты только знал, что будет в конце пути!" Мне послышалась музыка и слова одной старой знакомой песни:

"Хочу домой, так хочу на Иисуса взглянуть,

В порту услышать приветственный звон.

Это страх удалит и светлей станет путь;

Господь, дай взглянуть за завесу времён!"

41 Затем Голос спросил: "Ты хотел бы заглянуть за завесу?" Я ответил: "Это мне очень помогло бы!"

103 И женщина выжила. Она пренебрегала крещением во Имя Иисуса Христа, потому что она была, кажется, методисткой или пресвитерианкой. Ей становилось всё хуже и хуже. И она пришла и встретила с Грейс Вибер, которая жила на... или ещё там живёт, её дочь там живёт. Роб, и пришли сюда, и была крещена во Имя Иисуса Христа, у неё был жар, болезнь, опухоли вздулись на её плече и прочее, с температурой сто четыре градуса [40 градусов по Цельсию.—Пер.] И прямо здесь была крещена, во Имя Иисуса Христа. И она живёт здесь прямо через дорогу. Может быть, сейчас сидит здесь. Огляделся вокруг, несколько минут назад, нет ли её здесь. Видите? Послушание, понимаете.

104 Это не то, чтобы ездить вокруг и... Я отличаюсь от некоторых наших братьев, которые вот так возлагают руки на *этого, того и другого*, и говорят, что какая-то сверхнадутая вера это совершит. Это не то. У вас должна быть подлинная, твёрдая, по Библии, вера Святого Духа. Понимаете? Не совершит, этого хватит ненадолго. Это недолговечное.

105 Вот почему мне есть за что благодарить Господа, что Он помогает мне до сих пор. Исцеления, которые происходили, были подлинными, потому что они подлинно построены на ТАК ГОВОРИТ ГОСПОДЬ. Видите? Поэтому они устоят.

106 Теперь—теперь, как небольшой воскресный урок... Я просто минутку подождал, поговорив с вами, пока они займут своё место, расположатся, чтобы мы могли теперь успокоиться. У нас есть всего пара минут, мы помолимся, начинайте молиться.

107 Теперь, я хочу, чтобы каждый из вас признал перед Богом свои проступки, и пообещайте Богу, что вы будете служить Ему и сделаете всё, что сможете. А мы с пастором будем молиться, и придём, возложим на вас руки, и вы, конечно же, исцелитесь, если верите этому.

108 Как могли те люди на костылях, и глухие, и немые, и слепые, в прошлое воскресенье после полудня, просто прийти к платформе, отбросить свои костыли; прийти к платформе — глаза вот так открываются, вы знаете? Их были сотни сотен! До того, что я настолько ослабел, что меня чуть ли не вынесли с того места: просто стоял, они проходили. Видите? Очередь, которая выстроилась отсюда чуть ли не до средней школы Джефферсонвилля, вытянулась, проходили в очереди. И я не знаю, остался ли хоть один, из тех прошедших, неисцелённым. Видите? Потому что они приходили на основании реальной, подлинной Христианской веры и веруя. Они... Это должно произойти.

Теперь все склоните головы, помогите мне за них молиться.

109 Господь Иисус, мы приводим к Тебе, в это утро, вот этих собравшихся здесь: ожидающие, больные, поражённые, мучающиеся

дополнительной жизни, потому что она захотела стать послушной. Когда самые лучшие врачи здесь вокруг...

92 Ещё бы, её же врач рассказал мне. Когда я рассказал ему—рассказал ему, сказал: "Она исцелена".

93 Сказал: "Ох, ох! Она умрёт от рака, через несколько недель. В этом не сомневайтесь. Она умрёт. Ещё несколько недель, и она умрёт". А он уже просто отмерил ей примерно день жизни. И вот она сегодня, спустя шестнадцать лет, стоит у алтаря. Сколько ещё я мог бы рассказывать, ещё и ещё, и ещё и ещё!

94 Так вот, Бог не делает так, чтобы для одного из Своих детей сделал это, а для другого не сделал. Он делает это для всех Своих детей. "Всякий желающий пусть приходит". Это... Вас пригласили к Нему. Так вот: "Молитва веры спасёт больного". Это сказано в Библии.

95 Теперь—теперь, если... что я хочу, чтобы вы сделали — признали перед Богом свои проступки и сказали: "Господь, исцели меня". Если вы необращённые, отдайте свои сердца Христу. И если вы не были крещены, в воде, во Имя Иисуса Христа, то бассейн готов. Видите?

96 И вот эта дамочка, что живёт через дорогу; когда из-за этого обратился тот неверный. Когда она лежала... Они отправили её домой из Сильверкреста, умирать от туберкулёза. И когда я пришёл туда, и Господь дал видение, сказал: "Она будет исцелена".

97 А я встретил его тогда, на следующее утро, мистера Эндрюса, он просто наорал на меня. Сказал: "Подавать женщине такую ложную надежду!"

98 Я сказал: "Мистер Эндрюс, это не ложная надежда. Эта женщина Христианка. И когда она сможет, она придёт принять крещение".

99 И он сказал: "Она умирает". Сказал: "Я... Как её можно было отправлять домой из Сильверкреста?"

100 Я сказал: "Сэр, вы смотрите, вы... На что вы смотрите, вы смотрите на то, что говорит врач. Я смотрю на то, что сказал Бог". Видите?

101 Вот, в этом вся разница — на что вы смотрите. Видите? Будете смотреть на то, что сказал врач — вы непременно умрёте. Но вы должны смотреть на то, что сказал Бог. Чьё слово вы примете?

102 Что, если бы Авраам принял мнение врача, о том, что от него, столетнего, родится у его девяностолетней жены ребёнок? Что он сделал бы тогда? Видите? Ещё бы, врач сказал бы: "Этот мужчина спятил". Но Бог засчитал это ему в праведность, потому что он поверил Богу. Видите? Теперь, вы...

42 Я не могу объяснить, что произошло. Был ли я в теле или вне тела, или это было какое-то переселение, я не знаю, но это не было похоже ни на одно из видений, которые я когда-либо видел. Я видел то место, куда я был взят, и я мог видеть себя, лежавшего там на своей кровати. Я сказал: "Это странно!"

43 Там было огромное количество людей, и они бежали поприветствовать меня, кричали: "Ах, наш драгоценный брат!" Первыми подошли молодые женщины, на вид лет по двадцать, и они обнимали меня, говорили: "Наш драгоценный брат!" Молодые мужчины, в расцвете молодости, с глазами, сияющими как звёзды в тёмную ночь, их зубы были белыми как жемчуг, обнимали меня, говоря: "Наш драгоценный брат!"

44 Тогда я заметил, что я тоже снова стал молодым. Я взглянул на себя там и повернулся и посмотрел назад на своё старое тело, лежавшее на кровати с руками за головой. Я сказал: "Я этого не понимаю!"

45 По мере того, как я пытался понять, в какое же место я попал, я начал осознавать, что там не было ни вчерашнего дня, ни завтрашнего. Никто не казался уставшим. И такое множество самых прекрасных молодых женщин, которых я когда-либо видел, они обнимали меня, я обнаружил, что я не чувствовал ничего, кроме наполнившей меня огромной любви, но никакого физического человеческого влечения. Я обратил внимание, что у всех этих молодых женщин волосы были распущены до пояса, а их юбки были до ступней ног.

46 После этого, Хоуп, моя первая жена, обняла меня и сказала: "Мой драгоценный брат!" Затем другая молодая женщина обняла меня, и Хоуп повернулась и обняла эту молодую женщину. Я сказал: "Я не понимаю этого. Это нечто такое, что полностью отличается от нашей человеческой любви. Я не хочу возвращаться в то старое тело на кровати".

47 Тогда Голос сказал: "Это то, что ты проповедовал, чем является Святой Дух! Это совершенная любовь. Ничто не может войти сюда без этого!"

48 Затем меня взяли и посадили на какое-то высокое место. Повсюду вокруг меня было великое число мужчин и женщин в расцвете юности. Они радостно кричали: "Ах, наш драгоценный брат, мы так счастливы видеть тебя здесь!" Я подумал: "Это мне не снится, потому что я вижу этих людей и я вижу своё тело, лежащее там на кровати".

49 Голос сказал мне: "Ты знаешь, это написано в Библии, что пророки соберутся с народом своим". Я сказал: "Да, я помню, что это в Писаниях, но Бранхамов не столько". Голос ответил: "Это не Бранхамы. Это твои обращенные, те, кого ты привёл к Господу. Некоторым из тех женщин, о которых ты подумал, что они такие молодые и прекрасные, было

больше девяноста лет, когда ты привёл их к Господу. Неудивительно, что они восклицают: "Мой драгоценный брат!" Тогда люди закричали все вместе: "Если бы ты не пошёл с Евангелием, то нас не было бы здесь!"

50 Я спросил: "Ох, а где же Иисус? Я хочу увидеть Его!" Люди ответили: "Он немного выше. Однажды Он придёт к тебе. Ты был послан как вождь, и когда Бог придёт, Он будет судить тебя согласно твоему учению". Я спросил: "А Павлу и Петру тоже придётся предстать на этот суд?" Ответ был: "Да!" Я сказал: "Я проповедовал то, что проповедовали они. Я не сворачивал от Этого ни в одну, ни в другую сторону. Где они крестили во Имя Иисуса — я тоже крестил; где они учили о Крещении во Святом Духе — я тоже учил. Всё, чему они учили, я тоже учил этому".

51 "Мы знаем это, — сказали люди, — и мы знаем, что однажды мы вернёмся с тобой на землю. Иисус придёт и рассудит тебя согласно Слову, которое ты проповедовал нам. Тогда ты представишь нас Ему, и все вместе мы вернёмся на землю, чтобы жить вечно". Я спросил: "Мне теперь надо возвращаться на землю?" Они ответили: "Да, но устремляйся вперёд!"

52 Когда я начал удаляться от того прекрасного радостного места, насколько могли видеть мои глаза, люди шли ко мне обнять меня, восклицая: "Мой драгоценный брат!"

53 Вдруг я опять оказался на кровати. Я сказал: "О Боже, помоги мне! Не дай мне когда-либо пойти на компромисс со Словом. Дай мне остаться точно на Слове. Меня не волнует, что делает кто-то другой, Господь, дай мне упорно продвигаться к тому прекрасному, радостному месту!"

54 Я более чем когда-либо в своей жизни убеждён, что для того, чтобы войти в то место, потребуется совершенная любовь. Там не было ни ревности, ни усталости, ни болезни, ни старости, ни смерти. Только вершина красоты и радости.

55 Что бы вы ни делали, отложите в сторону всё остальное, пока не обретёте совершенную любовь! Придите в такое состояние, где вы сможете любить всех, даже любого врага. Неважно, или крушение самолёта, или удар молнии, или враги направят на тебя винтовки, всё это неважно: обрети совершенную любовь!

56 Если ты не спасён, прими сейчас Иисуса Христа своим Спасителем! Если ты не был крещён в воде — крестись сейчас! Если ты не получил Крещение во Святом Духе — получи его сейчас! Стремись к той совершенной любви, которая унесёт вас в то прекрасное и радостное место за завесой времени!

[Брат Бранхам возвращается за кафедру.—Ред.] Это...

84 Но если здесь есть другие, за которых нужно помолиться, пусть встанут у алтаря, в то время, как мы с братом будем молиться и возлагать руки на больных, проходите сейчас вперёд. И запомните, охватите ту картину — "ранами Его мы исцелились".

85 "Я не понимаю этого, Господь". Конечно, не понимаешь. Ты всё ещё пока в утробе земли.

86 Но Он устроил те приготовления. И Он не взял бы... Почему Его изранили? Просто чтобы разорвать ту картину или порвать ту песню, выбросить это? Никак нет. Его мучили, изранили, и кровоточил, чтобы мы могли исцелиться. И благодаря этому мы — "ранами Его, мы исцелились", — каждый из нас. Вот, пока вы подходите, собираетесь у алтаря для молитвы.

87 Теперь, очень много этого американского сверхнадутого евангелизма, и говорят: "Ты должен сделать *это*, сделать то".

88 Друг мой, в одном я хочу быть честным с тобой. Дело в том, что Бог исцеляет на основании служения Ему. Видите? Это на основании служения Ему. Мы должны получить своё исцеление на том основании, что после своего исцеления мы будем служить Ему. Вот, в Библии сказано: "Признавайтесь в своих проступках, друг перед другом. Молитесь друг за друга, чтобы вам исцелиться". Видите? Это на том основании, вы будете служить Богу. Многие из вас здесь, может быть, находятся в предсмертном состоянии, и вам—вам придётся умереть, если что-нибудь не произойдёт. Затем я хочу, чтобы вы в сердце своём...

89 Теперь, мы можем помазать вас елеем, мы можем помолиться над вами, мы с пастором, помолиться молитвой веры, сделать всё, что мы можем, но это не принесёт никакой пользы, пока вы сами не войдёте в общение со Христом. Понимаете? Вы должны войти в то общение, что "я, Господь. . . "

90 Я вижу, сейчас туда подходит молодая леди. Недавно она пришла сюда в дом, с чем-то похожим на опухоль или с болезнью Ходжкина. И по вере она методистка. Я думаю, это верно, не так ли, сестра? И у неё была большая опухоль на боку. И вот она там стоит, исцелённая.

91 Я вижу, здесь стоит Сестра Вивер, это был один из самых плохих случаев раковой болезни, который я когда-либо видел, за всю свою жизнь. Первое, о чём я спросил её: примет ли она "крещение во Имя Иисуса Христа" и признает ли свои грехи. Когда я привёл её сюда в воду, мне приходилось поддерживать её: настолько она была исхудавшая, её руки, такие совсем тонкие. И её крестили во Имя Иисуса Христа. И это было по крайней мере десять лет тому назад, не так ли, сестра? [Сестра Вивер говорит: "Нет. Это было шестнадцать лет назад".—Ред.] Шестнадцать лет назад. Шестнадцать лет

76 И вот таким образом я чувствую насчёт тех видений и подобного, или того, что произошло со мной в тот день, когда я оказался там, по ту сторону, и увидел, что Это такое, и потом вернуться сюда.

77 Вы могли бы представить себе младенца, и—и узнавшего, насколько славно прогуляться здесь, посмотреть на цветущие деревья, пение птиц, свет солнца, и вот такая жизнь, а потом сидеть заключённым в утробе? Куда там, вы вообще не захотели бы возвращаться назад.

78 Ну, тогда мы, наше—наше мышление оцепенело бы, со стороны, или попытаться представить, что же Там такое. Тогда как в Писании говорится: "Не видело того око, не слышало ухо и на сердце человеку не приходило, что приготовил Бог для любящих Его". Видите? Так что мы знаем, что на той Стороне очень славно. Однажды смерть, то, что мы называем смертью, даст нам новое Рождение, и мы уйдём в иной Мир, на другую Сторону.

79 Брат Джордж, Там ты не будешь старым, хромоющим. И Брат и Сестра Спенсер, и такие, как некоторые из нас, пожилые и так далее, и Там мы будем вечно молодыми. Это старое...

Я сброшу эту плоть и поднимусь,

Достигну вечности награды;

И закричу, пронзая воздух,

Прощай, молитвы сладкий час.

80 Тогда всё закончится. Больше не будет долгих молитвенных ночей, не будет. Просто входишь в тот юный радостный возраст и будешь Там, не какой-то год, или пятьдесят лет, или миллион лет, но мы будем Там сто миллиардов лет, и это будет только начало. Вот что это. Так почему бы нам не быть счастливыми в это утро? Почему бы нам не радоваться? Почему бы нам не воспользоваться всеми великими преимуществами, данными нам Богом?

81 Вот Божественное исцеление. Почему Иисус был изранен; чтобы разорвать картину, сказать: "В этом ничего такого нет"? Всё тело Его изранили, рёбра торчали, чтобы "ранами Его мы исцелились". Давайте не будем разрывать картину, в это утро. Давайте обхватим Это, примем Это.

82 Теперь, брат, и каждый из вас сейчас, за кого будут молиться, встаньте, пожалуйста, вокруг алтаря. Когда было сообщение, несколько минут тому назад, через истолкование и языки, что мы возложим руки на больных и увидим могучие дела Божьи.

83 Теперь, наш брат, тебе не надо подниматься, брат, который лежит на носилках. Мы придём к тебе.

57 Я подумал, может быть, некоторые из вас захотят прочесть это. И если у вас нет этой книжечки, ну, вы можете взять её.

58 Затем, в... прямо внизу страницы, он поместил небольшую вставку о служении там. Не знаю, заметили вы её или нет, прямо внизу, после того, как прочли это. Прямо внизу, небольшая заметка внизу.

59 [Брат Бранхам упомянул утверждение, сделанное Братом Томасом Р. Никелем, редактором "*Голоса мужей Полного Евангелия*", которое он поместил на первой странице статьи служителя Бранхама. "К ФОТОГРАФИИ НА ОБЛОЖКЕ. В библейские времена были мужи Божьи — Пророки и Провидцы. Но во всех Священных Писаниях ни у кого из них не было более великого служения, чем у Уилльяма Бранхама — Пророка и Провидца Божьего, фотографию которого вы видите на обложке этого выпуска '*Голоса мужей Полного Евангелия*'. Бог через Бранхама, во Имя Иисуса, воскрешает мёртвых!" —Ред.]

[Пробел на ленте.—Ред.]

60 Теперь, это идёт чуть ли не на всех языках мира, видите, читают по всему свету.

61 Теперь: "Что—что... Ну, — вы скажете, — зачем ты это говоришь, Брат Бранхам, перед тем, как будешь молиться за больных?"

62 Вот зачем: чтобы мы знали, что наши усилия не напрасны. Видите? Мы должны приступать к Богу через тот канал любви и веры. Вера подключает нас к тому каналу. Любовь является тем, что приводит нас внутрь.

Извините. [Пробел на ленте.—Ред.]

63 Теперь, вы считаете, что Бог стал бы... Вот, давайте... Вот, ваша вера достигает сейчас некоторой точки, вы считаете, что... Что вы подумали бы сейчас, если бы все усилия, которые... эта скиния и эти группы людей здесь прилагают для Царства Божьего? Здесь есть многие, которые дают на содержание твоих детей, ради Царства Божьего. Здесь есть многие, которые остаются без одежды, ради Царства Божьего. Многие едут через ураган, и ходят без ботинок, чтобы добраться сюда в скинию, это верно, ради Царства Божьего.

64 Вы могли бы представить себе художника, который пишет великую картину, прекрасную, прямо великолепную, а потом её разрывает? С таким художником что-то было бы не в порядке. Могли бы представить себе композитора, написавшего просто чудесную песню, а затем просто рвёт свои—свои ноты? С таким композитором что-то было бы не в порядке. Видите? У Бога всё в порядке. Бог так не делает — просто разорвать и выбросить. Это для Его Царства. Это для Его Славы.

⁶⁵ У каждого из нас есть своя часть в этой картине и в этой песне. Мы — части Царства Божьего. То есть, мы можем исполнить свою роль, пока мы осознаём, где мы находимся позиционно, принадлежим к этому месту, и тогда стойте именно там на том месте. И нам известно одно место — это в любви, потому что именно это составляет картину.

⁶⁶ Так что, это нелегко, когда видишь эти вот такие видения, и прочее, уразуметь, что—что же там на другой Стороне. Мне хотелось бы знать. Человек, который вставил там это небольшое примечание, сказать, что древние пророки, как они видели эти видения, и так далее, и как это сегодня, даже за пределами того... Мы не можем этого понять, но Господь позволил нам проникнуть туда и увидеть, что это такое.

⁶⁷ Так вот, друзья, я не спал. И я, только между нами, и этой церковью здесь — я был не в видении. Я знаю, что такое видение. Несколько здесь, прямо на прошлой неделе, несколько, было где-то тридцать раз, за вечер, это происходило. Можете представить, какой на тебе лежит груз. Ты из-за этого нервничаешь, конечно.

⁶⁸ Что если бы ты пришёл вот на такое собрание, и одна лишь ответственность, пойдёт ли собрание правильно или нет, это на тебе, только—только ответственность? Ты должен ответить каждому служителю, на каждый вопрос, на всё полностью. Правильно пройдёт собрание или нет, на тебе одном лежит ответственность. Увидите, что это с вами сделает.

⁶⁹ И там некоторые из моих помощников, просто-напросто продают книги, и так далее, становятся такими нервными, им надо пойти домой, понимаете, полежать, уже не могут пойти в церковь в тот вечер. Вот так! Ох, это просто ужасно. Например, моя невестка, милая Христианская девушка, Лойс. Просто—просто посещая собрания, просто настолько... Восемь недель или семь недель, вот так постоянно, просто пришлось пролежать в постели день или два, видите, без ответственности. Видите? Билли, просто раздать несколько молитвенных карточек, и просто истерзанный.

⁷⁰ Но, видите, весь груз лежит на мне. Я должен зависеть от вас, чтобы молились за меня. Видите? Кроме того, утверждают, что—что двадцать минут проповедования под вдохновением равно восьми часам тяжёлого труда, для вашего тела. Я проповедую от двух до трёх часов за вечер; иногда три раза в день. Видите?

⁷¹ И потом, что насчёт одного видения? От одного видения ослабел наш Господь Иисус. Это верно. В Библии сказано: женщина прикоснулась к Его одежде, от этого Он ослабел. Что ж, если от одного видения Он ослабел, Он, Сын Божий; что уж говорить обо мне, спасённом благодатью грешнике, а когда их тридцать за один вечер? Видите? Это... Если бы мы просто остановились и задумались, это выше

человеческих сил. Человеческое тело не может этого выдержать. Я оказался бы где-нибудь в заведении для душевнобольных, бился бы головой об стенку. Понимаете? Это—это такая слабость, что ты не можешь... Это внутренняя слабость, видите, что просто убивает тебя.

⁷² Теперь, но тогда для чего надрываешься? Могу сказать вот что. Я вижу там Брата и Сестру Кокс, Родни и его жену, и там сестру оттуда, новообращённых. Есть Страна, где-то там, что если бы вы только могли задуматься об этом и глянуть на Неё, Это самая славная штука. Это достойно всех прилагаемых нами усилий. Понимаете?

Теперь, перед молитвой за больных, я могу сказать вот что.

⁷³ Что если бы младенец, до своего рождения... Давайте скажем так. Младенец находится в утробе своей матери, эти девять месяцев, и тот младенец мог бы думать? Он сказал бы: "Знаете что? Мне говорят, что я должен родиться. Ну, а что я там буду делать? Я ничего не знаю, кроме этого места, что здесь живу. Я получаю силы изнутри. А как я буду кормиться там? Мне говорят, что там светит солнце. Мне говорят, что там вокруг ходят люди. А я ничего не знаю, кроме вот этого места. Это всё, что я знаю, прямо здесь в—в утробе моей матери. Сюда меня внесли. Здесь всё, что я знаю, именно в этой утробе. А мне говорят, что там целые просторы!" Что ж, тот младенец до смерти боялся бы родиться. Верно? Он был бы напуган до смерти, потому что он идёт в такое место, о котором он ничего не знает, которое превосходно, в миллионы раз превосходит то, где он живёт. Он ничего не знает об этом. Он сказал бы: "Как и что я буду делать?" Он до смерти боялся бы родиться.

⁷⁴ Но мы, живущие здесь, ещё бы, бывшие там однажды, мы ни за что не вернулись бы туда. Мы не захотели бы опять возвращаться в утробу матери. Видите? Нет. Мы не захотели бы возвращаться.

⁷⁵ И это таким же образом, когда мы умираем, друг. О Боже! Видите? Ты рождаешься в какое-то Место. Ты никогда не был Там. Вы не можете этого понять, насколько Оно велико. "Как—как же это будет Там? Я... " И единственное, что помогает мне осознать или вам осознать — это то лёгкое прикосновение Жизни, подобно как дух входит в ребёнка в утробе его матери. Видите? Это единственное, как мы можем понять, что такое та великая Страна, где нет болезней, нет печали, нет смерти, нет старости, ничего. О-о, вот это да! Ещё бы, когда вы попадёте Туда, вам не захочется возвращаться в такое место, как это; так же, как младенец не захочет возвращаться в утробу своей матери. Видите? Куда более прекрасно на другой Стороне, видите, Там. Мы не можем этого понять, конечно, нет. Не можем. Ещё бы, как тот младенец не может вообразить, так и мы не можем вообразить то, как это будет Там, видите, потому что мы в утробе земли, готовы к тому, чтобы однажды родиться в новое Царство, в новый Мир.